JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 2 MARCH 2001 No. 2001/42 VENDREDI 2 MARS 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 2 March 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Burundi*

Briefing by the Secretariat

Other matters

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Liberia

Other matters

* With a view to a public meeting.

Announcement

The Security Council will hold an open debate on Wednesday, 7 March 2001, at 10.30 a.m. in the Security Council Chamber, on the follow-up to the Security Council Summit. Member States wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel: (212) 963-5263).

Vendredi 2 mars 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Programme de travail

Burundi*

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Libéria

Questions diverses

* En vue d'une séance publique.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le mercredi 7 mars 2001 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité, sur le suivi du Sommet du Conseil de sécurité. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520, tél. : (212) 963-5263).

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1451st meeting (closed)	Conference Room 9

COMITE D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1451e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended informal consultations of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

10 a.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber

Note by the UNAIDS Secretariat entitled "Reversing the HIV/AIDS epidemic: critical issues" (HIV/AIDS/CRP.3): continuation of the thematic discussion

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida

10 heurers	5e séance	Salle du Conseil de tutelle

Note du Secrétariat d'ONUSIDA intitulée "Enrayer l'épidémie de VIH/sida : problèmes fondamentaux" (HIV/AIDS/CRP.3) : suite de la discussion par thèmes

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Seventh session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the crime of aggression

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the agreement on the privileges and immunities of the Court

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Septième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le crime d'agression

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur l'accord sur les privilèges et immunités de la Cour

WORKING GROUP ON FINANCIAL REGULATIONS AND RULES

10 a.m.-1 p.m.	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RÈGLEMENT FINANCIER ET LES RÈGLES DE GESTION FINANCIÈRE

10 heures à 13 heures	Salle de conférence 1

WORKING GROUP ON THE RULES OF PROCEDURE OF THE ASSEMBLY OF STATES PARTIES

3 p.m.-6 p.m.	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE L'ASSEMBLÉE DES ÉTATS PARTIES

15 heures à 18 heures	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Draft reports
2. Executive session on the United Nations Observer Mission in Sierra Leone
3. Executive session on the United Nations Civilian Police Mission in Haiti

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projets de rapport
2. Session exécutive sur la Mission d'observation des Nations Unies en Sierra Leone
3. Session exécutive sur la Mission de police civile des Naions Unies en Haïti

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING

First session

12 noon- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

1. Election of Vice-Chairmen [1]
2. Preparations for the Second World Assembly on Ageing [3]

   Accreditation and participation of non-governmental organizations in the Second World Assembly on ageing and its preparatory process [4]

   Action on draft decisions

3. Provisional agenda for the second session of the Commission acting as the preparatory committee [5] (E/CN.5/2001/PC/L.5)
4. Adoption of the report of the Commission acting as the preparatory committee on its first session [6] (E/CN.5/2001/PC/L.3)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA DEUXIEME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT

Première session

Midi jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2

1. Élection des vice-présidents [1]
2. Préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement [3]

   Accréditation et participation des organisations non gouvernementales à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement et à ses préparatifs [4]

   Décision sur les projets de décision

3. Ordre du jour provisoire pour la deuxième session de la Commission constituée en comité préparatoire [5] (E/CN.5/2001/PC/L.5)
4. Adoption du rapport de la Commission constituée en comité préparatoire sur les travaux de sa première session [6] (E/CN.5/2001/PC/L.3)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ON ENERGY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	informal meeting	Economic and Social Council Chamber

Discussion of the Co-Chairs' summary of discussions at the second session of the Ad Hoc Group of Experts

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Consideration of the key issues of energy for sustainable development, with due consideration given for each issue to the means of implementation: capacity-building, technology transfer and financial resources [2]

2. Regional initiatives and endeavours [3] (E/CN.17/2001/10/Corr.1)

3. Learning from each other: success stories in the promotion of energy for sustainable development [4]

4. Enhancing international cooperation for energy for sustainable development [5]

5. Adoption of the report of the Ad Hoc Group of Experts on its second session [6] (E/CN.17/ESD/2001/L.2)

   Presentation by the Co-Chairs of the report of the Ad Hoc Group of Experts on its second session

6. Closure of the session

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS À COMPOSITION NON LIMITÉE EN MATIÈRE D'ÉNERGIE ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle du Conseil économique et social

Examen du texte établi par les Coprésidents, faisant la synthèse des débats à la deuxième session du Groupe d'experts

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Examen des principaux enjeux en matière d'énergie et de développement durable, en accordant l'attention voulue, pour chacun d'eux, aux moyens d'application : renforcement des capacités, transfert de technologie et financement [2]

2. Initiatives et efforts de portée régionale [3] (E/CN.17/2001/10/Corr.1)

3. Enseignements à tirer des expériences réussies de stratégie énergétique au service du développement durable [4]

4. Renforcement de la coopération internationale en matière d'énergie au service du développement durable [5]

5. Adoption du rapport du Groupe d'experts sur sa deuxième session [6] (E/CN.17/ESD/2001/L.2)

   Présentation par les Coprésidents du rapport du Groupe d'experts sur sa deuxième session

6. Clôture de la session

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

INTER-AGENCY MEETING ON WOMEN AND GENDER EQUALITY

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

RÉUNION INTERORGANISATIONS SUR LES FEMMES ET LA PARITÉ ENTRE LES SEXES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations

Friday, 2 March 2001

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the Second World Assembly on Ageing)

10 a.m.- 12 noon	closed meeting	Conference Room 2

AFRICAN GROUP
(on UNICEF)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Vendredi 2 mars 2001

GROUPE ARABE DE LA PREMIÈRE COMMISSION

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement)

10 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE AFRICAIN
(sur l'UNICEF)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "Old, Poor and Sick - Changing the Paradigm", co-sponsored by the World Health Organization and the Permanent Mission of Canada, *today*, 2 March 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. The panel will be chaired by Dr. Alex Kalache, WHO/ Life Course and Health. The panellists include Ms. Irene Hoskins, WHO, Ms. Martha Pelaez, PAHO/WHO, and Ms. Isabel Romero, Health Canada. Interested delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing on the "Energy and Transport for the Future" exhibit, organized by the Permanent Mission of Canada, *today*, 2 March 2001, from 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room E. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from *today*, 2 March 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Ukrainian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.uamission.org.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème : "Âgé, pauvre et malade - changer le paradigme", coparrainée par l'Organisation mondiale de la santé et la Mission permanente du Canada, aura lieu *aujourd'hui* 2 mars 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. Dr Alex Kalache (OMS/Life Course and Health) présidera la table ronde. Mme Irene Hoskins (OMS), Mme Martha Pelaez (OPS/OMS), et Mme Isabel Romero (Santé Canada) seront parmi les participants. Les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur l'exposition "L'énergie et les transports pour le futur", organisée par la Mission permanente du Canada, aura lieu *aujourd'hui* 2 mars 2001 de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Avis

À partir d'*aujourd'hui* 2 mars 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de l'Ukraine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.uamission.org.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

The first part of the resumed fifty-fifth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 12 March to 6 April 2001. The status of preparedness of documentation as well as the proposed programme of work has been issued in documents A/C.5/55L.39 and A/C.5/55/L.40, respectively.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will meet between 12 to 16 March 2001. Cluster I and Cluster II issues will be considered as follows: Monday and Tuesday, 12 and 13 March (morning) - Cluster I issues; Wednesday, 14 March (afternoon), and Thursday, 15 March (morning) - Cluster II issues; Friday, 16 March (morning) - Cluster I issues.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-second session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 6 to 9 March 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 6 March, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2001/1 and E/CN.3/2001/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

La première partie de la reprise de la cinquante-cinquième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale se tiendra du 12 mars au 6 avril 2001. L'état de préparation de la documentation et le programme de travail proposé ont été publiés sous les cotes A/C.5/55L.39 et A/C.5/55/L.40, respectivement.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira du 12 au 16 mars 2001. Les questions relevant des Groupes I et II seront examinées comme suit : lundi 12 et mardi 13 mars (matin) - Groupe de questions I; mercredi 14 mars (après-midi) et jeudi 15 mars (matin) - Groupe de questions II; vendredi 16 mars (matin) - Groupe de questions I.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-deuxième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 6 au 9 mars 2001. La première séance aura lieu le mardi 6 mars à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2001/1 et E/CN.3/2001/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

The speakers' list for the session is open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. *today*, 2 March 2001.

A draft proposal by the Bureau of the Commission on the multi-year programme of work is available at the offices of the Division for the Advancement of Women (room DC2-1250).

* * *

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Transport and Atmosphere of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 6 to 9 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Information for Decision-making and Participation and on International Cooperation for an Enabling Environment will follow from 12 to 16 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

There will be a briefing on the preparations for the thirty-fourth session of the Commission on Population and Development organized by the Population Division, Department of Economic and Social Affairs. The briefing will be held on Wednesday, 7 March 2001, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

La liste des orateurs pour la session est ouverte. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, la Commission devra nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail des communications de la Commission de la condition de la femme durant cette session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission avant 13 heures, *aujourd'hui* 2 mars 2001.

Un projet de proposition du Bureau de la Commission sur le programme de travail pluriannuel est disponible aux bureaux de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1250).

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les transports et l'atmosphère de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 6 au 9 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les formations pour la prise de décisions et la participation et sur la coopération internationale en vue de l'instauration d'un environnement propice suivra du 12 au 16 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs en vue de la trente-quatrième session de la Commission de la population et le développement, organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales. La réunion aura lieu le mercredi 7 mars 2001 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

Announcements

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as additional Judges of the International Tribunal for Rwanda will expire on Friday, 16 March 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

* * *

Information on documentation for the session of the Commission for Social Development acting as the Preparatory Committee for the second World Assembly on Ageing can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1358; tel.: (212) 963-0500 or 963-5090). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

Background information on the report of the Secretary-General on the Information and Communication Technologies Task Force is available on the Internet (www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm) and can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs (room DC1-1428). To receive updates on ECOSOC matters by e-mail, members of the Council are invited to subscribe to the ECOSOC e-mail list at syyap@un.org.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Avis

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes supplémentaires de juge au Tribunal international pour le Rwanda expirera le vendredi 16 mars 2001. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

* * *

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation de la session de la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement auprès du Secrétariat (bureau DC2-1358; tél. : (212) 963-0500 ou 963-5090). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général relatif à l'Équipe de travail sur les technologies de l'information et des communications sur Internet (www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm) et auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales (bureau DC1-1428). Pour recevoir des mises à jour concernant les questions relevant du Conseil économique et social par courrier électronique, les membres du Conseil sont priées de s'inscrire sur la liste de courrier du Conseil à l'adresse suivante : syyap@un.org.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on financing for development)* on Tuesday, 6 March 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on atmosphere issues)* on Tuesday, 6 March 2001, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the Joint Coordinating Committee of the Non-Aligned Movement and the Group of 77 on Tuesday, 6 March 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 3.

* * *

There will be a meeting of the Group of Latin American and Caribbean States *(at the ambassadorial level)* on Monday, 12 March 2001, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Briefing

In connection with the session of the Commission on the Status of Women, the World Bank will hold a briefing on its newly published research report "Engendering Development - Through Gender Equality in Rights, Resources and Voice" on Wednesday, 7 March 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The authors of the report, Ms. Elizabeth King and Mr. Andrew Mason, and Ms. Karen Mason, Director of Gender and Development, World Bank, will be among the participants. Ms. Yakin Ertük, Director of the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please call (212) 986-8306.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Stress Management", organized by the International Association of Educators for World Peace and sponsored by the Non-Governmental Organizations Section, Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 9 March 2001, from 6 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 3. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(financement du développement)* aura lieu le mardi 6 mars 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relatives à l'atmosphère)* aura lieu le mardi 6 mars 2001 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Comité de coordination commun du Mouvement des pays non alignés et du Groupe des 77 aura lieu le mardi 6 mars 2001 à 10 h 30 dans la salle de conférence 3.

* * *

Une réunion du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le lundi 12 mars 2001 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Réunion d'information

Dans le cadre de la session de la Commission de la condition de la femme, la Banque mondiale tiendra une réunion d'information sur le rapport de recherche publié récemment intitulé "Engendering Develoment - Through Gender Equality in Rights, Resources and Voice" le mercredi 7 mars 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les auteurs du rapport, Mme Elizabeth King et M. Andrew Mason, et Mme Karen Mason, Directrice du Bureau de la parité entre les sexes et du développement (Banque mondiale), seront parmi les participants. Mme Yakin Ertük, Directrice de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, sera la modératrice. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler au numéro suivant : (212) 986-8306.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur "La gestion du stress", organisé par l'Association internationale des éducateurs pour la paix mondiale et parrainé par la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 9 mars 2001 de 18 heures à 19 h 30 dans la salle de conférence 3. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 1 March 2001

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 256th meeting

Election of officers

The Committee re-elected H.E. Mr. Ibra Deguène Ka (Senegal) as Chairman, H.E. Mr. Bruno Rodriguez Parrilla (Cuba) and H.E. Mr. Ravan Farhâdi (Afghanistan) as Vice-Chairmen and H.E. Mr. Walter Balzan (Malta) as Rapporteur.

The Secretary-General made a statement.

Statements were made by the representatives of Tunisia and Ukraine. The Chairman of the Committee made a statement in his capacity as Permanent Representative of Senegal. A statement was also made by the Permanent Observer of Palestine.

Draft programme of work of the Committee (A/AC.183/2001/CRP.1)

The Chairman, on behalf of the Bureau, introduced the draft programme of work of the Committee for 2001.

The Committee adopted its programme of work for 2001.

Report by the Chairman on the United Nations Seminar on Assistance to the Palestinian People, United Nations Office at Vienna, 20- 21 February 2001

The Chairman made a statement.

Developments in the Middle East peace process and the situation in the Occupied Palestinian Territory, including Jerusalem

Statements were made by the Permanent Observer of Palestine, the representatives of Cyprus and the United Arab Emirates, as well as by the observer of the Organization of the Islamic Conference.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
First session — 4th meeting

Preparations for the Second World Assembly on Ageing [3]

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 1er mars 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 256e séance

Élection du Bureau

Le Comité réélit S.E. M. Ibra Deguène Ka (Sénégal) Président, S.E. M. Bruno Rodriguez Parrilla (Cuba) et S.E. M. Ravan Farhâdi (Afghanistan) Vice-Présidents et S.E. M. Walter Balzan (Malte) Rapporteur.

Le Secrétaire général fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie et de l'Ukraine. Le Président du Comité fait une déclaration en sa qualité de Représentant permanent du Sénégal. L'Observateur permanent de la Palestine prend également la parole.

Projet de programme de travail (A/AC.183/2001/CRP.1)

Au nom du Bureau, le Président présente le projet de programme de travail du Comité pour 2001.

Le Comité adopte son programme de travail pour 2001.

Rapport du Président sur le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien (Office des Nations Unies à Vienne, 20-21 février 2001)

Le Président fait une déclaration.

Faits nouveaux concernant le processus de paix au Moyen-Orient et la situation dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem

Des déclarations sont faites par l'Observateur permanent de la Palestine, les représentants de Chypre et des Émirats arabes unis, ainsi que par l'observateur de l'Organisation de la Conférence islamique.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA DEUXIEME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Première session — 4e séance

Préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement [3]

Accreditation and participation of non-governmental organizations in the Second World Assembly on Ageing and its preparatory process [4]

The Preparatory Committee resumed its general discussion of the items and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Israel, Cameroon and Brazil.

Statements were also made by the observer for the International Association of Gerontology, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.

Preparations for the Second World Assembly on Ageing [3 (c)]

Introduction of draft decision E/CN.5/2001/PC/L.4

The representative of the Dominican Republic introduced the draft decision on behalf of the sponsors listed as well as Cuba, Ecuador and Japan.

The Director of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, raised a question, to which responded to by the representative of the Dominican Republic.

Statements were made by the representatives of Mexico, the United States, the Dominican Republic and Sweden (on behalf of the European Union).

The Director of the Division for Social Policy and Development responded to points raised.

Accréditation et participation des organisations non gouvernementales à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement et à ses préparatifs [4]

Le Comité préparatoire reprend le débat général sur les questions en entendant des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), d'Israël, du Cameroun et du Brésil.

L'observateur de l'Association internationale de gérontologie (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social) prend également la parole.

Préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement [3 c)]

Présentation du projet de décision E/CN.5/2001/PC/L.4

La représentante de la République dominicaine présente le projet de décision, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de Cuba, de l'Équateur et du Japon.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales pose une question, à laquelle répond la représentante de la République dominicaine.

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, des États-Unis, de la République dominicaine et de la Suède (au nom de l'Union européenne).

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social répond aux questions soulevées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Signature: Cyprus (1 March 2001)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Signature : Chypre (1er mars 2001)

ANNOUNCEMENTS

Film screening

On Wednesday, 7 March 2001, at 6 p.m. in the Dag Hammarksjöld Library Auditorium, there will be a screening of the film *Thirteen Days*, followed by a discussion with Mr. Theodore C. Sorensen, Special Adviser to President Kennedy during the Cuban Missile Crisis. The screening is being sponsored by the Department for Disarmament Affairs. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Seating is limited. For reservations, please call (212) 963-7706 by Tuesday, 6 March, at 12 noon. For further information, please contact (212) 963-2874.

AVIS

Projection de film

Le mercredi 7 mars 2001 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarksjöld, une projection du film *Thirteen Days* aura lieu, suivie d'un débat avec M. Theodore C. Sorensen, Conseiller spécial du Président Kennedy durant la Crise des missiles à Cuba. La projection est parrainée par le Département des affaires de désarmement. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Le nombre de sièges est limité. Pour réserver, prière d'appeler au (212) 963-7706 avant le mardi 6 mars à midi. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le numéro suivant : (212) 963-2874.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-26441